



Walide Serageldine:
Hoppla, Hopp und Stopp

Atlantis Verlag 2023

Arabisch / العربية

(Cover)	Hoppla, Hopp und Stopp	هوبلا هوب و قف
(S. 2)	Hoppla, der Ball hüpfte weg!	هوبلا، ترند الكرة بعيداً!
(S. 3)	Hopp, schnell hinterher!	هوبوب، بسرعة ورائها!
(Klappe S. 5)	Hoppla, wieder zurück.	هوبلا، عادت مرة أخرى.
(S. 7)	Hopp, über den Sessel ...	هوبوب، تقفز فوق الصوفا...
(S. 10)	... und vorsichtig die Treppe hinunter.	...كن حذراً. أسفل الدرج.
(S. 12)	Hopplahopp durch den Garten ...	هوبلاهوبوب عبر الحديقة....
(S. 13)	... und Stopp bei meinem Freund.	توقف عند صديقي.

Übersetzung: Gulistan Daoud

Koordination der Übersetzungen: Interbiblio in Zusammenarbeit mit Bibliomedia und SIKJM

www.buchstart.ch